

PRIVACY POLICY – INDONESIA

KEBIJAKAN PRIVASI – INDONESIA

1. INTRODUCTION

PENDAHULUAN

Device Technologies is committed to safeguarding your privacy and the confidentiality of your personal information.

Device Technologies berkomitmen untuk menjaga privasi Anda serta kerahasiaan informasi pribadi Anda.

This Privacy Policy explains how we handle and protect personal information. It also explains the ways in which an individual can contact us to request access, to correct or delete its personal information or to lodge a complaint regarding a breach of personal data protection under Indonesian law.

Kebijakan Privasi ini menjelaskan cara kami menangani dan melindungi informasi pribadi. Kebijakan ini juga menjelaskan cara seseorang dapat menghubungi kami untuk meminta akses, mengoreksi atau menghapus informasi pribadinya, atau mengajukan keluhan terkait pelanggaran perlindungan data pribadi menurut hukum Indonesia.

In this policy, “**Device Technologies**” means PT Device Technologies Indonesia and its associated entities, related bodies corporate. Personal information is information that identifies you or could reasonably identify an individual (whether directly or indirectly), such as name, contact details and records of dealings with Device Technologies.

Dalam kebijakan ini, “**Device Technologies**” berarti PT Device Technologies Indonesia dan entitas, badan hukum terkaitnya. Informasi pribadi adalah informasi yang mengidentifikasi Anda atau dapat secara wajar mengidentifikasi seseorang (baik secara langsung maupun tidak langsung), seperti nama, rincian kontak, serta catatan transaksi dengan Device Technologies.

Sensitive information is a type of personal information which may include, amongst other things, information regarding a person’s criminal record, mental

and health information and racial or ethnic origin.

Informasi sensitif adalah jenis informasi pribadi yang dapat mencakup, antara lain, informasi mengenai catatan kriminal seseorang, informasi kesehatan dan mental, serta asal ras atau etnis.

By providing personal or sensitive information to us or by using this website, you acknowledge and agree to the terms and conditions of this Privacy Policy in accordance with Indonesian Law No. 27 of 2022 concerning Personal Data Protection (PDP Law).

Dengan memberikan informasi pribadi atau sensitif kepada kami atau dengan menggunakan situs web ini, Anda mengakui serta menyetujui syarat dan ketentuan Kebijakan Privasi ini sesuai dengan Undang-Undang Indonesia No. 27 Tahun 2022 tentang Perlindungan Data Pribadi (UU PDP).

2. COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

PENGUMPULAN INFORMASI PRIBADI

Device Technologies collects personal information that is reasonably necessary for or directly related to our functions and activities as a provider of medical devices. In some cases we are required by law to collect personal information in order to comply with our legal and regulatory obligations such as responding to safety concerns about our products.

Device Technologies mengumpulkan informasi pribadi yang secara wajar diperlukan untuk, atau terkait langsung dengan, fungsi dan aktivitas kami sebagai penyedia alat kesehatan. Dalam beberapa kasus, kami diwajibkan oleh hukum untuk mengumpulkan informasi pribadi guna mematuhi kewajiban hukum dan peraturan kami, seperti menanggapi masalah keselamatan terkait produk kami.

Device Technologies will only collect personal information to the extent required to carry on its business, and only for the purposes set out in this Privacy Policy, unless notified to you at the time of collection. Device Technologies may collect personal information about you through our interactions with you and we will inform you about the purpose and use of the collected information. The collection, use, and processing of any sensitive personal data will be carried out with your explicit consent unless otherwise permitted by the PDP Law. The personal information we collect may include your name, address, date of birth, email address and phone number. At times where reasonably necessary for a legitimate business purpose, information collected may include sensitive information such as health and medical procedure information.

Device Technologies hanya akan mengumpulkan informasi pribadi sejauh yang diperlukan untuk menjalankan bisnisnya, serta hanya untuk tujuan yang ditetapkan dalam Kebijakan Privasi ini, kecuali diberitahukan kepada Anda pada saat pengumpulan. Device Technologies dapat mengumpulkan informasi pribadi tentang Anda melalui interaksi kami dengan Anda dan kami akan memberi tahu Anda tentang tujuan dan penggunaan informasi yang dikumpulkan. Pengumpulan, penggunaan, dan pemrosesan data pribadi sensitif apa pun akan dilakukan dengan persetujuan tegas Anda kecuali diizinkan oleh Undang- Undang PDP. Informasi pribadi yang kami kumpulkan dapat mencakup nama, alamat, tanggal lahir, alamat surel, dan nomor telepon Anda. Pada saat yang diperlukan secara wajar untuk tujuan bisnis yang sah, informasi yang dikumpulkan dapat mencakup informasi sensitif seperti informasi kesehatan dan prosedur medis.

Device Technologies collects your personal information through our interaction with you in the course of providing a product or service or when you have other dealings with us. For example, your personal information will be collected when you communicate with us by telephone, email, online or when receiving technical and customer support.

Device Technologies mengumpulkan informasi pribadi Anda melalui interaksi kami dengan Anda dalam rangka menyediakan produk atau layanan atau saat Anda memiliki transaksi lain dengan kami. Misalnya, informasi pribadi Anda akan dikumpulkan saat Anda berkomunikasi dengan kami melalui telepon, surel, secara daring, atau saat menerima dukungan teknis dan pelanggan.

Device Technologies may collect information about you from third parties such as credit reporting bodies or other similar entities. In the event that we receive your personal information from a third party, it is under the condition that the third party providing this data has obtained your consent to disclose your personal information to Device Technologies (either held directly by Device Technologies or by an offshore entity).

Device Technologies dapat mengumpulkan informasi tentang Anda dari pihak ketiga seperti lembaga pelaporan kredit atau entitas serupa lainnya. Jika kami menerima informasi pribadi Anda dari pihak ketiga, pihak ketiga yang menyediakan data ini harus memperoleh persetujuan Anda untuk mengungkapkan informasi pribadi Anda kepada Device Technologies (baik yang dimiliki langsung oleh Device Technologies atau oleh entitas luar negeri).

Some information may also be collected passively as you navigate through our websites, such as information about your computer hardware and software that is automatically collected by Device Technologies, including your IP address, browser type, domain names, and access times and referring website addresses. This information is used by Device Technologies for the operation of the service, to maintain quality of the service, and to provide general statistics regarding use of the Device Technologies website. See also the section titled 'USE OF COOKIES'.

Beberapa informasi juga dapat dikumpulkan secara pasif saat Anda menjelajahi situs web kami, seperti informasi tentang perangkat keras dan perangkat lunak komputer Anda yang dikumpulkan secara otomatis oleh Device Technologies, termasuk alamat IP, jenis peramban, nama domain, dan waktu akses serta alamat situs web rujukan. Informasi ini digunakan oleh Device Technologies untuk pengoperasian layanan, untuk menjaga kualitas layanan, serta untuk menyediakan statistik umum terkait penggunaan situs web Device Technologies. Lihat juga bagian berjudul 'PENGUNAAN KUKI.'

3. USE AND DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION

PENGUNAAN DAN PENGUNGKAPAN INFORMASI PRIBADI

Device Technologies will use your personal information for the purpose for which it is collected as outlined in this policy or otherwise disclosed to you at the time of collection, which generally includes the following purposes:

Device Technologies akan menggunakan informasi pribadi Anda untuk tujuan pengumpulannya sebagaimana diuraikan dalam Kebijakan ini atau jika tidak, yang diungkapkan kepada Anda pada saat pengumpulan, yang secara umum mencakup tujuan berikut:

- **For our everyday business operations and to interact and carry out transactions with you or your organisation;**
Untuk operasi bisnis sehari-hari dan untuk berinteraksi serta melakukan transaksi dengan Anda atau organisasi Anda;
- **In the course of the sale, distribution or provision of medical devices;**
Dalam rangka penjualan, pendistribusian atau penyediaan alat kesehatan;
- **In the course of support service to those medical devices;**
Dalam rangka memberikan layanan pendukung kepada alat kesehatan tersebut;
- **to respond to your inquiries and requests providing you information regarding our products and services via email alerts, SMS or post;**

untuk menanggapi pertanyaan dan permintaan Anda dengan memberikan informasi mengenai produk dan layanan kami melalui peringatan surel, SMS atau pos;

- **for the purposes of upcoming conferences and other scientific and educational programs;**

untuk keperluan konferensi mendatang dan program ilmiah serta program pendidikan lainnya;

- **any required financial disclosure reporting;**

pelaporan pengungkapan keuangan apa pun yang diperlukan;

- **assessment of credit account applications;**

penilaian permohonan akun kredit;

- **for business records keeping purposes as required by any applicable laws or internal business policies;**

untuk tujuan penyimpanan catatan bisnis sebagaimana diwajibkan oleh undang-undang yang berlaku atau kebijakan bisnis internal;

- **for any employment related purposes;**

untuk tujuan apa pun yang terkait dengan pekerjaan;

- **for internal business purposes such as improving our products and services offerings including and providing you with offerings about products and services that may be of interest to you including mobile computing applications;**

untuk keperluan bisnis internal seperti, termasuk, meningkatkan penawaran produk dan layanan kami, dan memberi Anda penawaran tentang produk dan layanan yang mungkin menarik bagi Anda termasuk aplikasi komputasi seluler;

- **to provide you with access to online social media resources which we may offer from time to time;**

untuk memberi Anda akses ke sumber daya media sosial daring yang mungkin kami tawarkan dari waktu ke waktu;

- **for compliance with regulatory requirements, such as maintaining a record of medical queries, complaints, adverse events and recalls relating to our products;**

untuk mematuhi persyaratan wajib, seperti memelihara catatan pertanyaan medis, keluhan, kejadian buruk, dan penarikan kembali yang berkaitan dengan produk kami;

- any purpose to which you provided an express consent; and
tujuan apa pun yang Anda berikan persetujuan secara tegas; dan
- any purpose required and permitted by law.
tujuan apa pun yang diwajibkan serta diizinkan oleh hukum.

Device Technologies may disclose your personal information to third parties (including overseas parties) to enable its provision of products and services, including:

Device Technologies dapat mengungkapkan informasi pribadi Anda kepada pihak ketiga (termasuk pihak luar negeri) untuk memungkinkan penyediaan produk dan layanan, termasuk:

- manufacturers of products supplied to you;
produsen produk yang dipasok kepada Anda;
- professional advisers, including lawyers, insurers, financial institutions, accountants and auditors
penasihat profesional, termasuk pengacara, perusahaan asuransi, lembaga keuangan, akuntan, dan auditor
- third party service providers such as website hosting and moderating, IT services, mobile application hosting, data analysis, e-mail and direct mail delivery services, payment and credit card processing, and other such services; and
penyedia layanan pihak ketiga seperti hosting dan moderasi situs web, layanan TI, hosting aplikasi seluler, analisis data, layanan pengiriman surel dan surat pos, pemrosesan pembayaran dan kartu kredit, serta layanan serupa lainnya; dan
- Government, regulatory and law enforcement authorities.
Pemerintah, otoritas regulasi dan penegakan hukum.

4. To the extent required under the applicable privacy and data protection legislation from time to time, Device Technologies will seek your consent prior to processing your personal information. CROSS BORDER TRANSFER

Sejauh yang diwajibkan berdasarkan undang-undang privasi dan perlindungan data yang berlaku dari waktu ke waktu, Device Technologies akan meminta persetujuan Anda sebelum memproses informasi pribadi Anda. TRANSFER LINTAS BATAS

Device Technologies may transfer personal information across borders on the basis of a genuine business need, for example:

Device Technologies dapat mentransfer informasi pribadi lintas batas berdasarkan kebutuhan bisnis nyata, misalnya:

- to our overseas suppliers and product manufacturers for product placement, warranty or insurance requirements, complaint resolution and technical servicing requirements including where in the event a software requires repair or servicing and it is impossible to separate personal information from the software;

kepada pemasok dan produsen produk kami di luar negeri untuk penempatan produk, persyaratan garansi atau asuransi, penyelesaian keluhan dan persyaratan servis teknis, termasuk jika suatu perangkat lunak memerlukan perbaikan atau servis dan tidak mungkin untuk memisahkan informasi pribadi dari perangkat lunak tersebut;

- to selected third parties to provide Device Technologies with support services such as database IT support, where from time to time such third parties may access your personal information to enable them to provide those services to Device Technologies;

kepada pihak ketiga terpilih untuk menyediakan layanan dukungan kepada Device Technologies seperti dukungan TI basis data, ketika sewaktu-waktu pihak ketiga tersebut dapat mengakses informasi pribadi Anda untuk memungkinkan mereka menyediakan layanan tersebut kepada Device Technologies;

- Information to countries outside country of origin in the course of electronic data storage, transmission and management.

Informasi ke negara di luar negara asal dalam proses penyimpanan, transmisi, dan pengelolaan data elektronik.

Device Technologies will ensure that the use and disclosure of personal information overseas is done in compliance with applicable local data protection and privacy laws.

Device Technologies akan memastikan bahwa penggunaan dan pengungkapan informasi pribadi di luar negeri dilakukan sesuai dengan undang-undang perlindungan data dan privasi setempat yang berlaku.

Device Technologies will not sell your personal information to any third party for any purpose.

Device Technologies tidak akan menjual informasi pribadi Anda kepada pihak ketiga mana pun untuk tujuan apa pun.

Any cross-border transfer of personal data will comply with Indonesian PDP Law requirements, including but not limited to the obligation to ensure that the receiving country or organization provides an adequate level of personal data protection.

Setiap transfer data pribadi lintas negara akan mematuhi persyaratan Undang-Undang PDP Indonesia, termasuk namun tidak terbatas pada kewajiban untuk memastikan bahwa negara atau organisasi penerima menyediakan tingkat perlindungan data pribadi yang memadai.

5. USE OF COOKIES

PENGUNAAN KUKI

A cookie is a small text file that is placed on your computer's hard disk by a Web page server. Cookies record information about your visit, including the type of browser and operating system you use, previous sites visited and your server's IP address. Device Technologies' websites use cookies to recall such information on subsequent visits. Device Technologies does not use cookies to record any of your personal information. By continuing to use our website, you consent to our use of cookies for these purposes. If you do not wish to use a cookie, you can adjust your browser settings to reject cookies or notify you when they are being used.

Kuki adalah berkas teks kecil yang ditempatkan pada cakram keras komputer Anda oleh server halaman Web. Kuki mencatat informasi tentang kunjungan Anda, termasuk jenis peramban serta sistem operasi yang Anda gunakan, situs sebelumnya yang dikunjungi, dan alamat IP server Anda. Situs web Device Technologies menggunakan kuki untuk mengingat informasi tersebut pada kunjungan berikutnya. Device Technologies tidak menggunakan kuki untuk mencatat informasi pribadi Anda. Dengan terus menggunakan situs web kami, Anda menyetujui penggunaan kuki untuk tujuan ini. Jika Anda tidak ingin menggunakan kuki, Anda dapat menyesuaikan pengaturan peramban Anda untuk menolak kuki atau memberi tahu Anda saat kuki sedang digunakan.

Device Technologies also uses pixel tags (which are similar to cookies) to monitor the open rate of our communications, they are used to determine whether certain promotional or commercial emails we send to you are opened. This helps us understand the effectiveness of communications we send. You hereby consent that we may collect and use your personal data for such monitoring.

Device Technologies juga menggunakan tag piksel (yang mirip dengan kuki) untuk memantau tingkat pembukaan komunikasi kami. Tag piksel digunakan untuk menentukan apakah email promosi atau komersial tertentu yang kami kirim kepada Anda dibuka. Ini membantu kami memahami efektivitas komunikasi yang kami kirim. Anda dengan ini menyetujui bahwa kami dapat mengumpulkan serta menggunakan data pribadi Anda untuk pemantauan tersebut.

6. STORAGE AND SECURITY OF PERSONAL INFORMATION

PENYIMPANAN DAN KEAMANAN INFORMASI PRIBADI

Device Technologies stores personal information in a combination of secure computer storage facilities, paper based facilities and other records including cloud storage. If you have registered on our website or have requested information via our websites, we store your personal information in databases and email servers.

Device Technologies menyimpan informasi pribadi dalam kombinasi fasilitas penyimpanan komputer yang aman, fasilitas berbasis kertas, dan catatan lainnya termasuk penyimpanan awan. Jika Anda telah mendaftar di situs web kami atau telah meminta informasi melalui situs web kami, kami menyimpan informasi pribadi Anda dalam basis data dan server surel.

We will endeavour to take all reasonable precautions to maintain the security of the information in our systems. Device Technologies uses a variety of security technologies and procedures to help protect your personal information from unauthorised access, use or disclosure. Device Technologies secures the personally identifiable information you provide on computer servers in a controlled, secure environment, protected from unauthorised access, use or disclosure. When personal information (such as a credit card number) is transmitted to other websites, it is protected through the use of encryption, such as the Secure Socket Layer (SSL) protocol.

Kami akan berusaha untuk mengambil segala tindakan pencegahan yang wajar untuk menjaga keamanan informasi dalam sistem kami. Device Technologies menggunakan berbagai teknologi dan prosedur keamanan untuk membantu melindungi informasi pribadi Anda dari akses, penggunaan, atau pengungkapan yang tidak sah. Device Technologies mengamankan informasi identitas pribadi yang Anda berikan di server komputer dalam lingkungan yang terkendali dan aman, terlindungi dari akses, penggunaan, atau pengungkapan yang tidak sah. Ketika informasi pribadi (seperti nomor kartu kredit) dikirimkan ke situs web lain, informasi tersebut dilindungi melalui penggunaan enkripsi, seperti protokol Secure Socket Layer (SSL).

7. Unfortunately, no method of safeguarding information is 100% secure. If you have reason to believe that your interaction with us is no longer secure, please immediately notify us of the problem by contacting our Data Protection Officer using the details below.**OPTING-OUT**

Sayangnya, tidak ada metode pengamanan informasi yang 100% aman. Jika Anda memiliki alasan untuk meyakini bahwa interaksi Anda dengan kami tidak lagi aman, mohon segera beri tahu kami tentang masalah tersebut dengan menghubungi Petugas Perlindungan Data kami menggunakan rincian di bawah ini.
PENOLAKAN

If you do not wish to continue receiving marketing communications from DTG Medical, please use the unsubscribe facility on the bottom of the company's emails.

Jika Anda tidak ingin terus menerima komunikasi pemasaran dari DTG Medical, silakan gunakan fasilitas berhenti berlangganan di bagian bawah surel Perusahaan.

8. or contact our Data Protection Officer using the details below. ACCESSING AND UPDATING YOUR PERSONAL INFORMATION

atau hubungi Petugas Perlindungan Data kami menggunakan rincian di bawah ini.
MENGAKSES DAN MEMPERBARUI INFORMASI PRIBADI Anda

9. Subject to some exceptions contained in the Indonesia's Law No. 27 of 2022 on Personal Data Protection , you may review, correct, update, or delete the personal information we hold about you by contacting our Data Protection Officer using the details below. We will comply with your request as soon as reasonably practicable.**PRIVACY COMPLAINTS**

Tunduk pada beberapa pengecualian yang tercantum dalam Undang- Undang Indonesia No. 27 Tahun 2022 tentang Perlindungan Data Pribadi, Anda dapat meninjau, mengoreksi, memperbarui, atau menghapus informasi pribadi yang kami miliki tentang Anda dengan menghubungi Petugas Perlindungan Data kami menggunakan rincian di bawah ini. Kami akan memenuhi permintaan Anda sesegera mungkin.
KELUHAN PRIVASI

If you wish to complain about our handling of your personal information, please contact our Data Protection Officer using the details below. We will investigate all complaints in accordance with Indonesian data protection law and respond to you within the period prescribed under the PDP Law.

Jika Anda ingin mengajukan keluhan tentang penanganan informasi pribadi Anda, silakan hubungi Petugas Perlindungan Data kami menggunakan rincian di bawah ini. Kami akan menyelidiki segala keluhan sesuai dengan undang-undang

perlindungan data Indonesia dan menanggapi Anda dalam jangka waktu sebagaimana ditentukan dalam UU PDP.

10. CONTACT OUR DATA PROTECTION OFFICER

HUBUNGI PETUGAS PERLINDUNGAN DATA KAMI

If you have a privacy complaint or wish to review, correct, update, or delete the personal information that we hold about you, please contact our Data Protection Officer using the following details:

Jika Anda memiliki keluhan privasi atau ingin meninjau, mengoreksi, memperbarui, atau menghapus informasi pribadi yang kami miliki tentang Anda, silakan hubungi Petugas Perlindungan Data kami dengan menggunakan rincian berikut:

Email: privacy@dtgmedical.com.sg

Surel

Address: Jakarta Mori Tower, 14th Floor, Unit 1409, Jalan Jenderal

Alamat: Sudirman Kav. 40-41, Desa/Kelurahan Bendungan Hilir, Kec. Tanah Abang, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta

11. UPDATES TO THIS PRIVACY POLICY

PEMBARUAN KEBIJAKAN PRIVASI INI

Device Technologies may from time to time update this Privacy Policy. Device Technologies encourages you to periodically review this policy to be informed of how Device Technologies is protecting your information. When such a change is made, we will update the “Last Updated” date above.

Device Technologies dapat sewaktu-waktu memperbarui Kebijakan Privasi ini. Device Technologies mengimbau Anda untuk meninjau kebijakan ini secara berkala agar mengetahui bagaimana Device Technologies melindungi informasi Anda. Jika terdapat perubahan, kami akan memperbarui tanggal “Terakhir Diperbarui” di atas.